



**Kimyon, Çekirdek, Baharat  
Temizleme Makinesi  
C.O.TEM-003**



**OPTIMUM COMBO CLEANER  
C.O.TEM-003  
For Cumin Seeds, Sun  
Flower, Spices**

 **AKYUREK**<sup>®</sup>  
technology

Ürün Kodu/Product Code

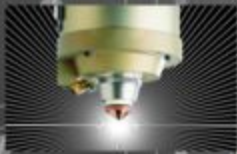
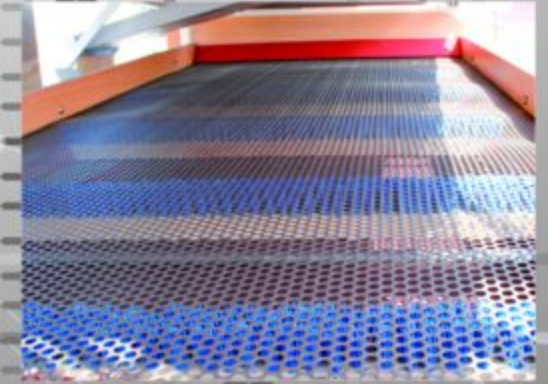
**C.O.TEM-003**

CE

ISO 9001 - 2008  
QUALITY ASSURANCE

[www.akyurekltd.com](http://www.akyurekltd.com)

C.O.TEM-003



[www.akyurekltd.com](http://www.akyurekltd.com)



Akyürek Kardeşler San. Tic. Ltd. Şti. Katalogta yer alan tüm resim ve bilgilerin hakları saklıdır. Katalog ve broşürde yer alan makine üzerinde her türlü değişiklik yapma hakkı saklıdır.

Akyurek Kardesler San. Tic. Ltd. Sti. Have all the copyrights of the information and pictures provided in this catalogue. We have all the rights to do necessary adjustments on the product & these changes may not reflect on the catalogue at the moment of production. We will do our utmost to inform you all the changes if and when.

Tel./Phone : (+90.324) 234 47 59  
(+90.324) 234 47 48  
Faks/Fax : (+90.324) 234 47 07  
E-mail : [info@akyurekltd.com](mailto:info@akyurekltd.com)  
Karaduvar Mah. 65117 Sok. No:37  
Mersin/TURKEY

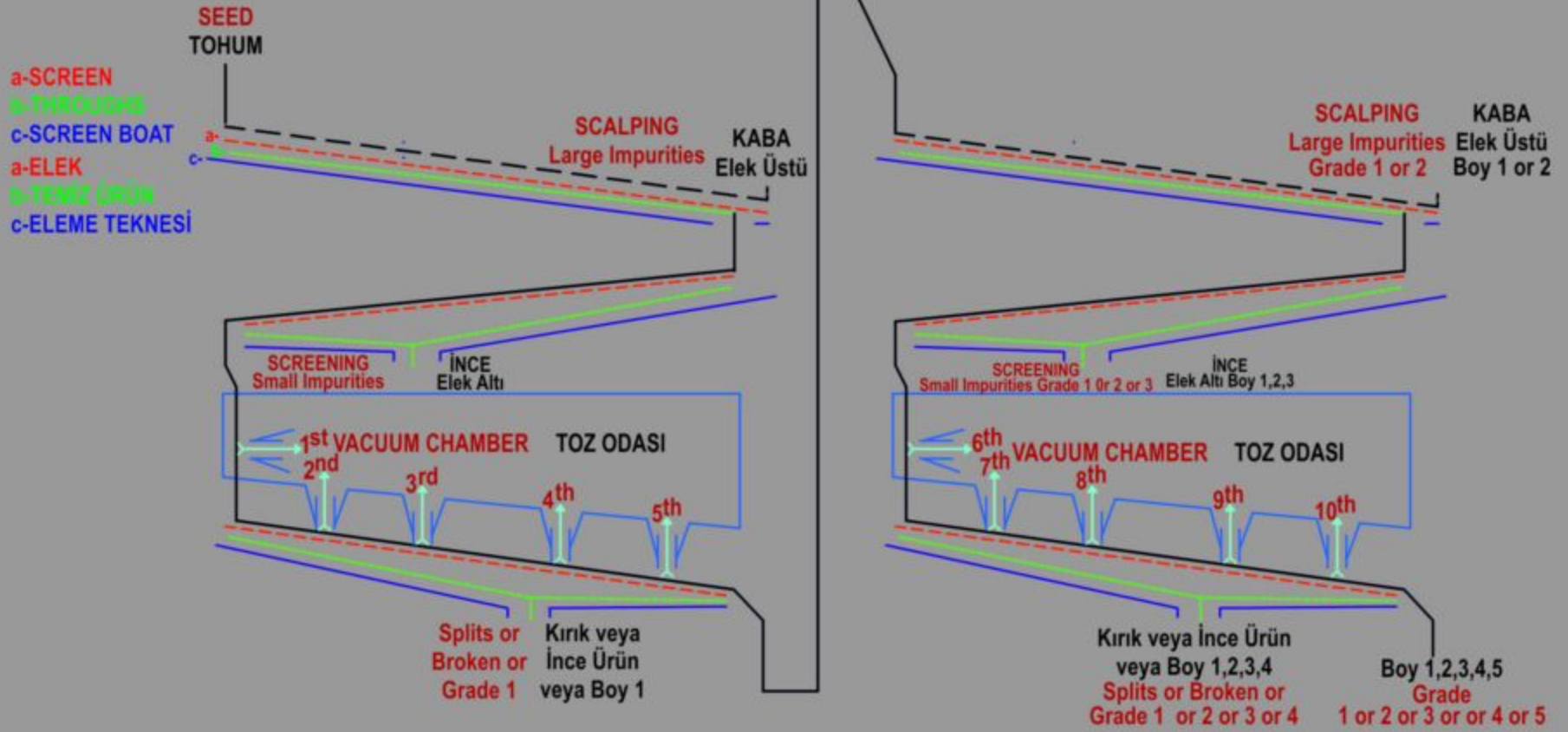




# Kimyon,Çekirdek,Baharat Temizleme Makinesi CO.TEM-003 Optimum Combo Cleaner CO.TEM-003

Seed FLOW SCHEMATIC of  
OPTIMUM COMBO CLEANER C.O.TEM-003  
COUNTER FLOW

KİMYON,ÇEKİRDEK,BAHARAT TEMİZLEME MAKİNESİ  
TOHUM AKIŞ ŞEMASI C.O.TEM-003  
SÜREKLİ AKIŞ



Makine Ebatları / Dimensions	Motor Sayısı Engine No (Adet)	Toplam Motor Gücü Total Motor Power (kW)	Standart Gerilim Standard Volt (Volt)	Opsiyonel Gerilim Optional Volt (Volt)	Ağırlık Weight (Kg)	Fırça Sayısı Brush No (Adet)	Eleme Alanı Screen Area (m <sup>2</sup> )	Titreşim Vibration Tipi
Boy / Length	9	14	380	220-440	2600	30	12	Eksantrik Eccentric
En / Width								
Yükseklik / Height								
Makine + Elev. Yük. Machine + Elev. Height								
Makine + Elev. Boy Machine + Elev. Length								

## Nasıl?

1-Makinemizin ilk ön temizleme bölümünde elde edilmek istenilen üründen büyük ve küçük taneler ayrılır. Buna elek üstü ve elek altı temizleme adı verilir.

2-Makinemizin ikinci bölümünde hassas temizleme; üründen beş kereye mahsus hava emiş yolu ile ürünün içerisindeki hafif taneler ayırt edilir. Ayrıca ürün elek üzerinde ilerler iken üründen kırık veya ufak taneler ayrılır.

3-Makinemizin üçüncü bölümünde, ikinci ön temizlemede elde edilmek istenilen üründen büyük ve küçük taneler ayrılır. Buna ikinci elek üstü ve elek altı temizleme adı verilir.

### Alternatif

İkinci Ön Temizleme bölümünde ikinci elek ürün sınıflandırma için tahsis edilebilir.(Boy 1)

4-Makinemizin dördüncü bölümünde; ikinci hassas temizleme bölümünde; üründen ikinci kez beş kereye mahsus hava emiş yolu ile ürünün içerisindeki hafif taneler ayırt edilir. Ayrıca ürün elek üzerinde ilerler iken üründen kırık/ufak taneler veya amaca uygun elek altı bir boy ürün alınır (Boy 2) ve elek çıkışı boy (Boy 3).

## How?

1-First part of the machine is for Pre Cleaning- scalping and screening (clean the large and small impurities from the product).

2-Second part of the machine is for Fine Cleaning: air screening **up to five times** in single process (to clean the light impurities from the product) at the same time screening (cleaning small impurities).

3-Third part of the machine (two sieve boats) Second Pre-Cleaning; scalping and screening (clean the large and small impurities from the product)

Alternatifly- Screening Sieve Boat can be allocated for Grading (1).

4-Fourth part of the machine is for Fine Cleaning/Grading; another air screening up to five times in single process (to clean the light impurities from the product) at the same time screening or Grading obtaining graded-sized products. (Below screen Grade 2 and out put Grade 3)

Ürün Kodu / Product Code

**CO.TEM-003**



## Opsiyonel Aparat ve Özellikler

## Optional Apparatus and Features

### 1- Besleme Elevatör

### 1- Feeder Elevator

#### a- Plastik Kovalı Elevatör

#### a- Bucket Elevator

#### Standart Üretim

#### Standard Production

Değişik ebatlarda ve tiplerde ürüne özellikli kovalar mevcuttur.

Different bucket types and sizes are available for product specific.

#### b- Sonsuz Kova Z Elevatör

#### b- Continues Cup Z Elevator

#### Opsiyonel Aparat

#### Optional Production

Değişik ebatlarda ve tiplerde ürüne özellikli kovalar mevcuttur.

Different bucket types and sizes are available for product specific.



## 2-Ürünün Temas Ettiği Noktalar

## 2-Food Contact areas

### Standart Üretim

### Standard Production

\*ST 37 Karbon Çelik Elekler ve Sunta Elek Tekneleri

\*Carbon Steel Screens and Plywood Sieve boats

### Opsiyon el Üretim

### Optional Production

Tümü veya Sadece ürün temas noktaları Paslanmaz Çelik

All or Food Contact Parts Stainless Steel



## 3-Toz Kontrol

## 3-Dust Control

### Tavsiye edilen

### Aspirator Pre-Clean ASPBX-15

Tarar- Ürün içerisindeki hafif tane ve tozun toplandığı aşama. Makine kapasite artırımında ve çalışma ortamında bulunan tozun azaltılmasında kullanılır.

First Step to collect light impurities and dust. Increases the capacity of the machine and reduces dust at work place.

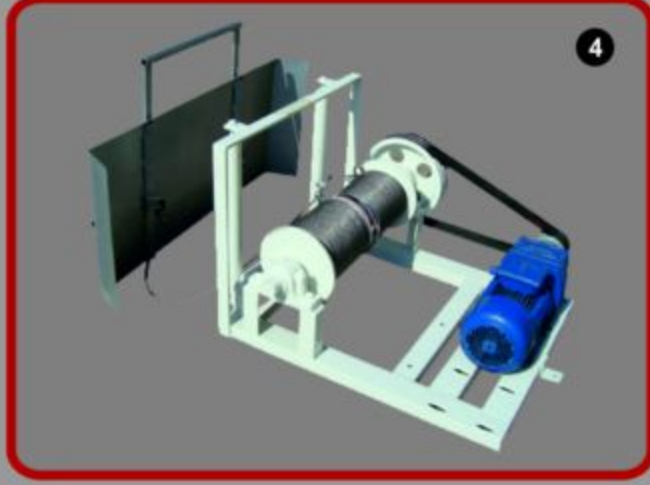
# Kimyon,Çekirdek,Baharat Temizleme Makinesi CO.TEM-003 Optimum Combo Cleaner CO.TEM-003

## 4- Gelberi

Dökme ürünü Orta Boy Eleme Makinesinin Elevatörüne Beslemek için kullanılır.

## 4- Feed Intake Feeder

Manual Feeder of bulk product to the Combo Cleaners Elevator feed intake.



## 5-Standart Siklon veya Super Siklon

Eleme temizleme işleminde oluşan tozun toplandığı ve kontrol altına alan ekipmanlar.

## 5-Standard Cyclones or Super Cyclones

Dust collecting from seed cleaning process.



## 6-Elek Temizleme Sistemleri

**Standart Üretim** - \*Elek dışından sürmeli elek altı fırça sistemi %100 Sürekli açık elek delikleri, en iyi analiz alma yöntemi. Fotoğraf 1 ve 3

**Opsiyon el Üretim** -İçerden Sürmeli pistonlu elek altı fırça sistemi

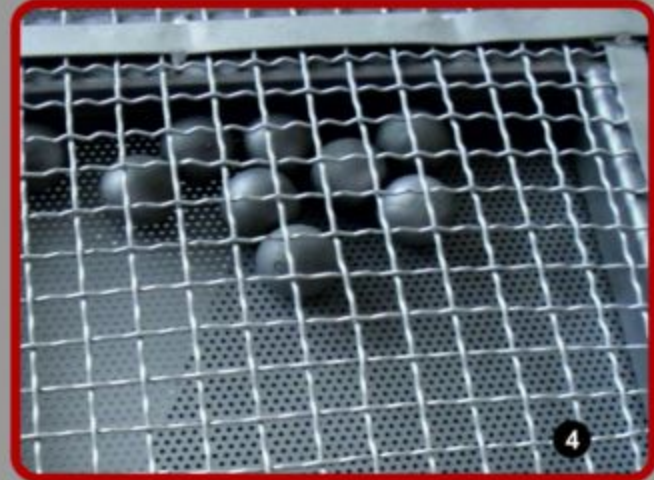
-CE standartlarına uygun(Hava Kompresörü gerekmektedir) Fotoğraf 2 ve 3

## 6- Screen Cleaning System Options :

**Standard Production** - \*Externally driven under screen brushes. Photograph 1 and 3

**Optional Production** -Internally driven under screen brushes. Suitable to CE standards (needs air compressor)

**Optional Production** -Under screen ball cleaning system. Photograph 4





## 7-Elekler

Eleme makinelerimizin elekleri değiştirilmesi sayesinde değişik amaçlar ve özel işlemlerde kullanılabilir. İşletmenizde çeşitli ürünler elenmesi gerektirdiği takdirde lütfen bunu belirtiniz.

C.O.TEM makinelerimiz kısa bir süre içerisinde değişik ürün elemelere ayarlanabilir.

Fasülye, Mısır, Buğday, Nohut, Arpa, Kişniş, Mercimek, Ay çekirdeği, Kabak Çekirdeği, Fıstık, Fındık,

Vbg...

Giren ürün miktarı ve çıkan ürün miktarı birbirine bağlı olan etkenlerdir ve üründeki kirlilik oranı ile alakalıdır. Kapasite tablosunda bahsi geçen kapasiteler üründeki kirlilik oranı ve elde edilmek istenen temizlik oranı ile bağlantılıdır. Ayrıca makine tek başına veya tesise entegre olması da ürün temizleme bazında makine kapasitesine etkendir.

## 7-Screens

The machine can also be equipped to suit a variety of special jobs and purposes when screens changed. If business needs to process different products please ask for different sizes of screens suitable to your commodity.

C. O.TEM cleaner can, in a few minutes, be converted to different cleaning programs, e.g.: Cleaning of Beans, lupine seed, maize Oats, wheat, Malting barley, Rye grass, Red fescue, Rape, peas, lentils, Sesame Seed, Hazelnuts, Peanuts, etc.

Please note that the input and output quantities that can be obtained interdependent and also depend on the input contamination. The throughput capacities shown are also dependent on the input contamination and the required quality of output. Also another capacity element is if cleaner machine working alone or integrated to a cleaning plant.

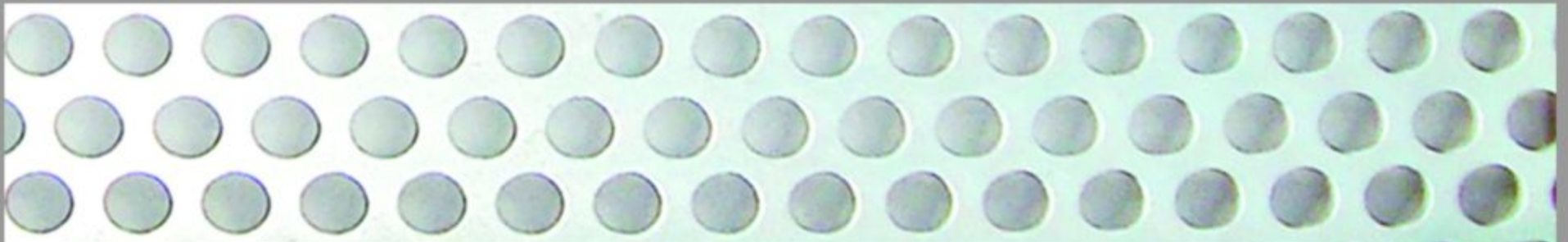
Product / Ürün	In put Capacity Giriş Kapasitesi
<b>Soya Beans</b> Soya Fasülyesi	4-8 tn / hr
<b>Chickpeas</b> Nohut	3-8 tn / hr
<b>Beans</b> Fasülye	3-8 tn / hr
<b>Kidney Beans</b> Barbunya	3-8 tn / hr
<b>Vetches</b> Bakla	4-6 tn / hr
<b>Green Lentils</b> Yeşil Mercimek	3-6 tn / hr
<b>Red Lentils</b> Kırmızı Mercimek	3-6 tn / hr
<b>Wheat</b> Buğday	4-8 tn / hr
<b>Rice</b> Pirinç	4-6 tn / hr
<b>Sun Flower</b> Ayçekirdeği	2,5-4 tn / hr
<b>Cumin Seeds</b> Kimyon	2,5-4 tn / hr
<b>and many more</b> ve bunun gibi	

## 8- Elevatör ve Silolama

Kimyon, Çekirdek, Baharat Temizleme Makinesi tarafından boylanan her ürün elevatörler vasıtası ile silolarda ön bekletmeye alınır. Eleme sırasında boylanan ürünlerin sırası ile bir sonraki işleme geçmesi daha başarılı sonuçlar sağlamaktadır. Silolama sayesinde iş gücü azaltılır ve sağlığa uygunluk artırılır ve ürün fiyatlamalarında esneklik sağlanması kolaylaşır.

## 8- Elevator and Silo Bins

For each graded product from the Cleaner machine, can be elevated and silo bins stored. These equipments increase the hygiene and operational standards. Reduces the labor cost and adds flexibility to your product portfolio.



Kimyon,Çekirdek,Baharat Temizleme Makinesi CO.TEM-003  
Optimum Combo Cleaner CO.TEM-003

## CO.TEM-003

Kimyon, Çekirdek, Baharat Temizleme Makinesi

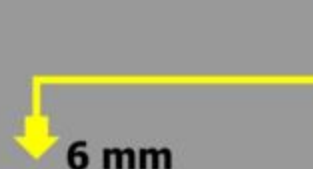
OPTIMUM COMBO CLEANER



ELEK ATIK DEPOLAMA  
IMPURITY BINS

BOYLANMIŞ ÜRÜN SİLOLAMA

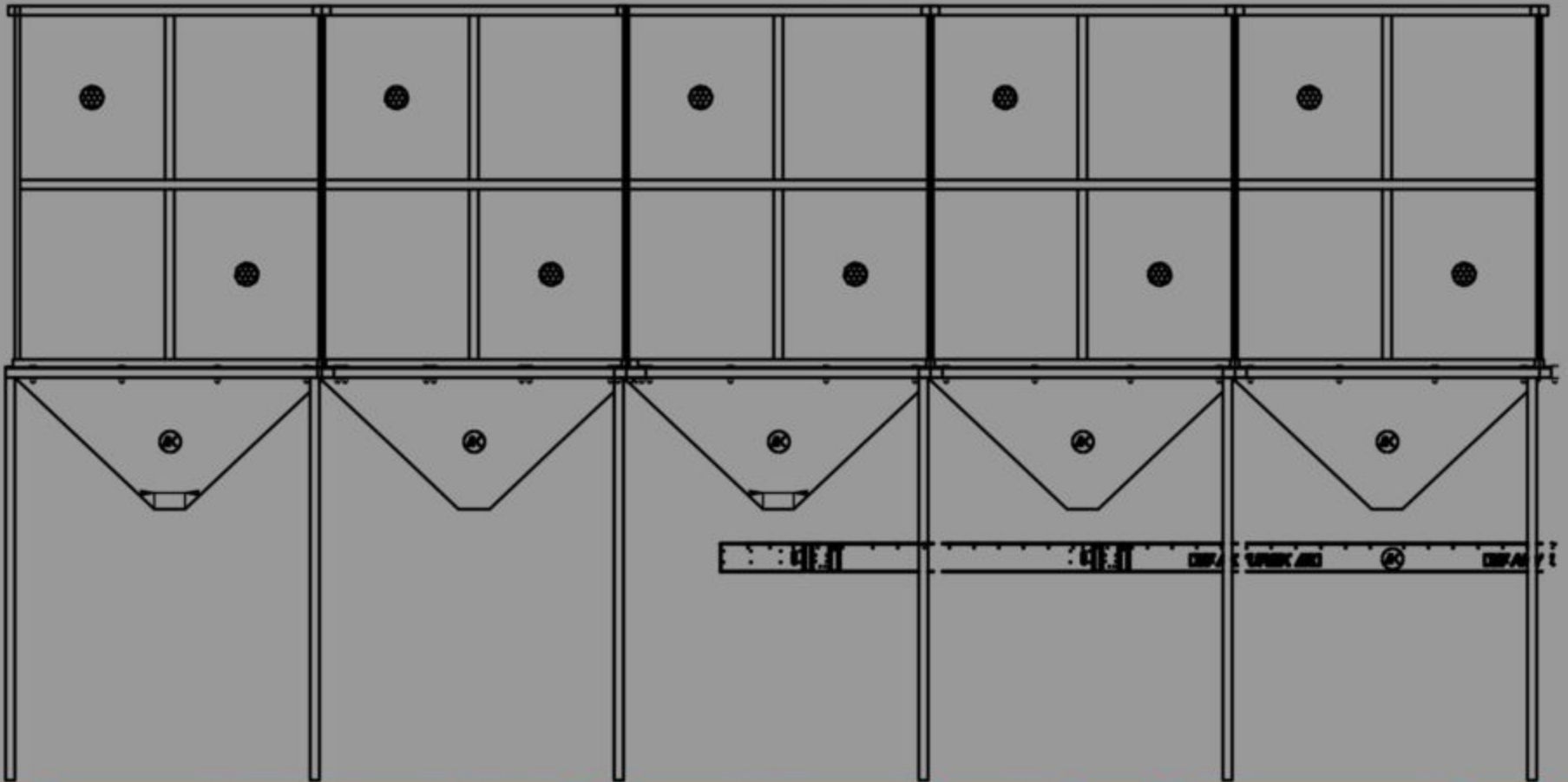
GRADED PRODUCT  
STORING SILOS



6 mm

7 mm

8 mm



Ürün Kodu/ Product Code

**CO.TEM-003**